

<u>承認書編號 NO: SFAK1-1908000889</u> <u>TO: 格能 台照</u>

承

認

書

APPROVAL SHEET

FOR AL. ELECTROLYTIC CAPACITORS

承 認 APPROVED BY:

料號 (Customer)	料號 (CapXon)	規格 Description	加工形式 (mm)	
	HP681M250N410A	680μF/250V	25X41	A

簽認後,請送回一份。

PLEASE RETURN US ONE COPY YOUR SIGNED SPECIFICATION AFTER YOU APPROVED OF IT.

核 准 APPROVED BY:



校 對 CHECKED BY:



經 DESIGNED BY:



CapXon

豐賓電子(深圳)有限公司
CAPXON ELECTRONIC (SHEN ZHEN) CO., LTD
廣東省深圳市光明新區公明鎮塘尾村
TANG WEI VILLAGE, GONG MING COUNTYGUANG MING HSIEN, SHEN ZHEN CITY, CHINA
TEL:86-755-27177888
FAX:86-755-27177802

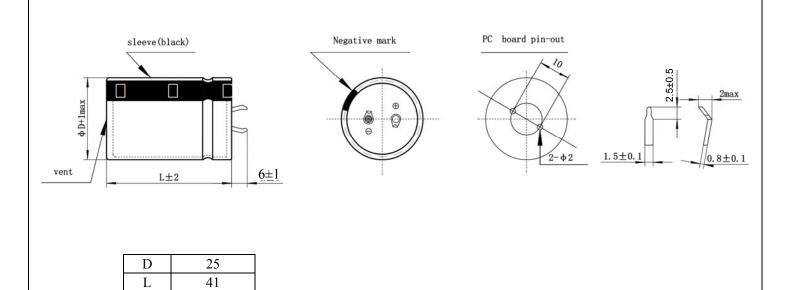


CAPXON ELECTRONIC (SHEN ZHEN) CO., LTD

FOR APPROVAL

	Aluminum Electrolytic Capacitors HP series										
1.Electric Characteris	.Electric Characteristics										
CAPXON P/N	Rate W.V (VDC)	Surge Volt (VDC)	Max. D.F (%)	Ripple Current 120Hz /105°C (A)	Max.LC (μA)	Max.ESR. 120Hz /20°C (mΩ)	Oper. Temp. (°C)	Case Size D • L (mm)	Endurance /105℃ (Hrs)		
HP681M250N410A	680	-20~20	250	288	15	2.2	1237	290	-40~105	25X41	2000

2.Diagram of Dimensions (Unit=mm)



Part Number Explain

Series	Сар	Tol.	Voltage	Case D	Case L	Туре	Lead Treatm.	Special
HP	681	М	250	N	410	Α		
	=680µF	=-20~20%	=250V	=25mm	=41mm			



一. 注意事项 Information

- 1. 最大均方根纹波电流 Maximum RMS ripple current
- 1.1.最大均方根纹波电流值是指+105°C,120Hz测试值。

Maximum RMS ripples current at +105°C, 120Hz

1.2. 当电容器的使用温度及频率不是+105°C,120Hz时,该纹波电流值须乘附表 3 所示的系数进行换算。

When capacitors are operated at temperatures other than +105°C, and frequency other than120Hz the maximum RMS ripple currents must be multiplied by the factors shown in table 3.

1.3 当频率与上面规定条件不同时,纹波电流不能超过允许纹波电流值乘以上表系数所得值。纹波电流验证方法参照 JIS-C-5101-1(2010) No.: 4.23.

When frequency is different from specified condition shown as above, do not exceed the value obtained by multiplying the permissible maximum ripple current by the multiplier above. The ripples current verify methods according to JIS-C-5101-1(2010) No.: 4.23.

- ☆注意: (1) .纹波电流要对应工作频率 Ripple current corrected with working frequency.
 - (2) 当电路中纹波电流很难测量时,电容器自身的温升应在5℃以内。

Check the generated heat of capacitor when ripple current is hard to measure in the circuit. Promoted temperature by self-generating heat should be within 5° C.

2.工作电压 Working Voltage (WV)

电容器的应用电压要保证不可过压(也就是高于额定电压)。

Make sure that no excess voltage (that is, higher than the rated voltage) is applied to capacitor. Please pay attention so that the peak voltage, which is DC voltage, overlapped by ripple current, will not exceed the rated voltage.

3.绝缘性 Insulating

铝电解电容器普通品表面套有乙烯基或类似材料的套管,这种套管一般是用来标示的。如果铝壳需要绝缘,建议采用为绝缘设计的特殊类型的电容器。

General types of aluminum electrolytic capacitors are covered with a vinyl sleeve or the like. And this Sleeve is used for marking. When the internal element or the container is needed to be insulated, capacitors specially designed for insulation requirement are recommended to be used.

4.焊锡 Soldering

4.1 在将各种元器件焊接在 PC 板上时,过高的焊接温度或是过长的焊接时间都会引起套管二次收缩 ,导致破洞,并且必须在 PC 板的反面进行焊锡。

When soldering a PC board with various components, too high soldering temperature or too long dipping time may cause secondary shrinking of the sleeve and then the container unnecessarily exposed. The soldering must be done on the reverse of PC board.

4.2 如果套管与电路板接触,在焊锡时可能熔化或损坏套管,因此建议电容器与电路板保持一定的距离。

Soldering may melt or break the sleeve when the sleeve is contacted with circuit boards. So the capacitors are recommended to be slightly apart from the circuit boards.

5.防爆 Vent

电容器(Φ≥10mm)在铝壳底部设置了一个防爆装置,当误操作时防爆阀会打开以释放内部较高的压力。

The capacitor (Φ≥10mm) is provided with a safety vent on the bottom of the container. The vent would rupture in the event of the unsafe usage or misusage to relieve the internal higher pressure.

6.高海拔 High Altitude

该电容器可以在-40~105℃ 的温度环境和 200,000 英尺的海拔高度运输。

The capacitors can withstand those transportation conditions that temperature may range from -40~105°C and the altitude can reach 200,000 feet.

7.清洗剂 Cleaning agents:

如果用含卤元素的有机溶剂清洗电容器,溶剂可能会渗入电容内部导致腐蚀。

If the capacitor is cleaned in halogenated agents for organic removing solder flux solvent, the agents may penetrate into the inside of capacitor, and may generate corrosion.

8.环保方针 Environment-friendly policy

本公司依蒙特利尔协议书之规定,于生产过程中不使用破坏臭氧层之药品。在电容器生产的整个制程中,包括生产、包装、存储和运输,我司始终遵守环保和 ROHS 的相关法律法规。

None of ozone depleting chemicals (ODC) under the Montreal Protocol is used in manufacturing process of CapXon Electronic industrial CO., Ltd. In the entire process of capacitor's production, including manufacture, packaging, storage and transportation, our company always complies with the related Environmental Protection Laws and Regulations of RoHS.

9. 本公司品质量依 JIS-C-5101-1 标准考核,其信性试验方法依 JIS-5101-4(非 SMD 液态), -18 (液态 SMD) 之规范为基准。 CapXon's Products meet or exceed quality standards specified by JIS-C5101-1 Wand with reliability Requirements refer to JIS-C-5102-4(non-SMD liquid capacitor),-18(liquid SMD capacitor).



二. 技术性能 Technical Feature

测试环境 Testing Environment:

方案 Precept 环境条件 Condition	无特别规定及判定无疑问 No special regulation and judgment doubt	无特别规定而判定有疑问 No special regulation but have judgment doubt	在标准室内测试仍有争议 Under the standard room testing but have dispute		
温度 Temperature	15∼35℃	25±10 ℃	20±1 ℃		
湿度 Humidity	25~75%RH	40 ∼60%RH	63∼67%RH		
气压 Air pressure	86KPa∼106KPa	86KPa∼106KPa	86KPa∼106KPa		

序号 NO.	试验项目 Item	实验条件及判定 Conditions and Criterion
1	工作温度范围 Range of working temperature	-40~105 (°C)
2	电容容量 Capacitance	实验条件 Conditions: 测量温度 Temperature: 20±2℃ 测量频率 Frequency: 120Hz 测量电压 Voltage: 0.5Vrms 判定标准 Criterion: 容量偏差 Tolerance: -20~20%
3	损耗角正切 Dissipation factor (tanδ)	实验条件 Conditions: 测量温度 Temperature: 20±2℃ 测量频率 Frequency: 120Hz 测量电压 Voltage: 0.5Vrms 判定标准 Criterion: See Table 1
4	漏电流 Leakage Current	实验条件 Conditions: 将额定电压加在电容和 1000Ω±10% 的保护电阻上充电 5 分钟后测试。 The rated voltage shall be applied across the capacitors and its protective resistor which shall be 1000Ω±10%. The leakage current shall then be measured after an electrification period of 5 min. 判定标准 Criterion: $I \leqq 3^* \sqrt{CV} (\mu A)$ I: 漏电流 Leakage Current (μA) , C: 容量 Capacitance (μF) , V:额定电压 Rated Voltage (V)



		实验条件 Co	anditions							
			onditions: 度 Tensile strengtl	n of termination:						
			•	表重力 N, 10±1S。						
					e down-lead direction for 1	0±1S.				
			子线径	重力 Gravity	重锤重量 Weight					
		Diameter mm		(±10%)	(±10%)					
			.35 <d≤0.5< td=""><td>5N</td><td>0.51Kg</td><td></td></d≤0.5<>	5N	0.51Kg					
			0.5 <d≤0.8< td=""><td>10N</td><td>1.02Kg</td><td></td></d≤0.8<>	10N	1.02Kg					
			.8 <d≤1.25< td=""><td>20N</td><td>2.04Kg</td><td></td></d≤1.25<>	20N	2.04Kg					
			NP-IN 型 端子	40N	4.08Kg					
				ngth of termination:						
					斤 90 度后回到原位,再向相 至规定次数。注意弯曲时不					
5	引线强度				主观定例数。注息号曲的个 nt the body through 90°, r					
	Terminal strength				ion through 90° with the s					
		again return	to the original po	osition. Carry out this op	eration in about 2~3 sec fo					
				bending the termination		i				
		1 1	子线 径	重力 Gravity	重锤重量 Weight					
			neter mm 5 <d≤0.5< td=""><td>(±10%) 2.5N</td><td>(±10%) 2.5N</td><td></td></d≤0.5<>	(±10%) 2.5N	(±10%) 2.5N					
			<d≤0.8< td=""><td>2.5N 5N</td><td>2.5N 5N</td><td></td></d≤0.8<>	2.5N 5N	2.5N 5N					
			<d≤0.8 <d≤1.25< td=""><td>10N</td><td>10N</td><td></td></d≤1.25<></d≤0.8 	10N	10N					
			IG 端子	20N	20N					
						I				
		判定标准 Ci		114 4 155471 3 M(477)	, 4/20/13					
		端子不得有								
		The termina	The terminal should not be loose, breakage and bad connected.							
		实验条件 Conditions:								
						1				
		步骤	温度	Temperature	测量项目 Item					
		Step 1			阻抗 Impedance					
					·					
	温度特性	2		ry temperature ±3°C	阻抗 Impedance					
6	温度特性 Temperature			B类别温度	》是由 1 C					
-	characteristic	3		ry temperature ±2°C	漏电 LC					
		田子 汁 20 Hr	亚维尼测量 共口	四長大同 梅麦丁湖下						
				.阻抗在同一频率下测试 jum and Impedance mus	st be on the same frequenc	:V				
		判定标准 Ci	•	iam and impoddinoc mus	2 23 on the same nequent	.1.				
				: Impedance ratio shall	not exceed the values shov	vn in Table2.				
		2.LC≤800%	初始规格值	•						
		2. Leakage	current Shall not	more than800% of initial	specified value.					
		实验条件 Co								
		实验温度 Te	•	05℃						
				ated DC working voltage						
	高温负荷	实验时间Te			、叶气进行测量					
	High temperature load	测试余件 6		E标准大气压下保存 16 小standard	內尼进行测试 atmospheric conditions for	· 16 houre				
		判定标准 Ci		or arrei veeh oii staildald	aunospilene conditions to	io nouls.				
7			七: △C/C ≤±10%	原规格值						
				∆C/C ≤±10% of initial va	llue					
			刃: DF ≤130%原規							
		Dissipation	Factor: DF ≤130%	6 of specified value						
			C≤原规格值							
			ırrent: LC ≤specifi	ed value.						
		4.外观:无印	明显损伤 e: No visible dama	ane.						
		Appearance	. INU VISIDIE UAITIA	.yc.						
L		ı								



	T	
8	高温储存 High Temperature Exposure(Storage)	实验条件 Conditions: 实验温度 Temperature: 105℃ 施加电压 Applied voltage: None 实验时间 Test time: 1000H 测试条件 Test condition: 在标准大气压下保存 16 小时后进行测试 Test after keep on standard atmospheric conditions for 16 hours. Pre-treatment for measurements shall be conducted after application of DC working voltage for 30 minutes. 判定标准 Criterion: 1.容量的变化: △C/C ≤±10%原规格值 Capacitance Change Rate: △C/C ≤±10% of initial value 2.损耗角正切: DF ≤130%原规格值 Dissipation Factor: DF ≤130% of specified value 3.漏电流: LC ≤原规格值 Leakage Current: LC ≤specified value. 4.外观: 无明显损伤 Appearance: No visible damage.
9	浪涌试验 Surge Test	实验条件 Conditions: 实验温度 Temperature: 15~35℃ 施加电压 Applied voltage: 288V 周期 Period: 充电 30 秒,放电 330 秒为一个周期。 Charge for 30 seconds,discharge for 330 seconds as a cycle 循环次数 Cycles: 1000 测试条件 Test Condition: 在标准大气压下保存 16 小时后进行测试。 Test after keep on standard atmospheric conditions for 16 hours. 判定标准 Criterion: 1.容量的变化: △C/C ≤±15%原规格值 Capacitance Change Rate: △C/C ≤±15% of initial value 2.损耗角正切: DF ≤原规格值 Dissipation Factor: DF ≤ Original Spec value 3.漏电流: LC ≤原规格值 Leakage Current: LC ≤original Spec value 4. 外观: 无明显损伤 Appearance: No visible damage
10	振动 Vibration	实验条件 Conditions: 频率范围 Frequency Scope: 10~55HZ 振幅 Amplitude: 0.75mm 加速度 Acceleration: 98 m/s² (10g) 振动时间 Vibration Time: X、Y、Z 各方向循环各 2 小时、共计 6 小时 X,Y,Z directions each for 2 Hrs, total 6 Hrs. 测试条件 Test Condition: 从振动仪上取下电容后在 30 分钟内测试 Testing within 30 minutes after take it down from vibration machine 判定标准 Criterion: 1.容量的变化: △C/C ≤±5%原规格值 Capacitance Change Rate: △C/C ≤±5% of initial value 2.损耗角正切: DF ≤原规格值 Dissipation Factor: DF ≤ Original Spec value 3.漏电流: LC ≤原规格值 Leakage Current: LC ≤original Spec value 4. 外观: 无明显损伤 Appearance: No visible damage



11	可焊性 Solderability	实验条件 Conditions: 焊锡种类 Kind of solder: Sn: 96.5%,Ag: 3%,Cu: 0.5%或是同等品。 Sn: 96.5%,Ag: 3%,Cu: 0.5% or equal article 锡炉温度 Solder stove temperature: 245±5℃ 浸锡时间 Immerse time: 2.0±0.5S 浸入或移出速度 Speed of immerse or leave: 25±2.5mm/s 浸入深度 Immerse depth: 浸入深度保持在电容本体与焊锡之间距离在 1.5~2.0mm。 1.5~2.0mm between the capacitor body and the solder. 试验次数 times: 1. 测试条件 Test Condition: 从锡炉中取出后 2 小时测试。 Testing after 2 hours for taking it out from the solder stove. 判定标准 Criterion: 新锡附着度应大于 95%。 Above 95% area of surroundings surface shall be covered by the new soldering.							
12	耐焊接热 Resistance to soldering heat	Sn: 96.5%, Ag: 3%, Cu: 0.5% or 锡炉温度 Solder stove temperature: 2 浸锡时间 Immerse time: 10±1S 浸入或移出速度 Speed of immerse or 浸入深度 Immerse depth: 浸入深度(1.5~2.0mm between the capacitor bo 试验次数 times: 1. 测试条件 Test Condition: 从锡炉中取 Testing after 2 hours for taking it out 1 判定标准 Criterion: 1.容量的变化: △C/C ≤±5%原规格值 Capacitance Change Rate: △C/C ≤ 2.损耗角正切: DF ≤原规格值	焊锡种类 Kind of solder: Sn: 96.5%, Ag: 3%, Cu: 0.5%或是同等品。 Sn: 96.5%, Ag: 3%, Cu: 0.5% or equal article 锡炉温度 Solder stove temperature: 260(0~3)℃ 浸锡时间 Immerse time: 10±1S 浸入或移出速度 Speed of immerse or leave: 25±2.5mm/s 浸入深度 Immerse depth: 浸入深度保持在电容本体与焊锡之间距离在 1.5~2.0mm。 1.5~2.0mm between the capacitor body and the solder. 试验次数 times: 1. 测试条件 Test Condition: 从锡炉中取出后 2 小时测试。 Testing after 2 hours for taking it out from the solder stove. 判定标准 Criterion: 1.容量的变化: △C/C ≤±5%原规格值 Capacitance Change Rate: △C/C ≤±5% of initial value 2.损耗角正切: DF ≤原规格值 Dissipation Factor: DF ≤ Original Spec value						
13	防爆试验 Vent (仅适用于有防爆 要求产品)	实验条件 Conditions:	ted, There shall be n the test. 经合格,仅适用于过压没 voltage applied for 30	Ė.					



		实验条件 Condition	ns:					
		阶段 Step	温度 Temp.	时间 Time (Min)				
		1	下限类别温度 ±3 ℃	30±3				
		2	25±5 ℃	3				
		3	上限类别温度 ±2 ℃	30±3				
		4	25±5 ℃	3				
14	温度循环 Temperature Cycling	参照 JIC-5101-1 (2010) No:4.16,从 1 到 4 为一个循环,共需要 10 个循环。 Referring to JIC-5101-1 (2010) No:4.16 (1) to (4) = 1 cycle, total 10 cycles. 判定标准 Criterion: 1.容量的变化: △C/C ≤±5%原规格值 Capacitance Change Rate: △C/C ≤±5% of initial value 2.损耗角正切: DF ≤原规格值 Dissipation Factor: DF ≤ Original Spec value 3.漏电流: LC ≤原规格值 Leakage Current: LC ≤original Spec value 4. 外观: 无明显损伤 Appearance: No visible damage						
15	稳态湿热 High temp and humidity	Test after keep on 判定标准 Criterion: 1.容量的变化: △C Capacitance Chan △C/C ≤±20% of in 2.损耗角正切: DF Dissipation Factor: 3.漏电流: LC ≤原规	40±2℃ -95%RH ed Time: 250H dition: 在标准大气压下保存 16 小时 standard atmospheric conditions for C/C ≤±20%原规格值 ge Rate: itial value ≤1.2 倍原规格值 DF ≤ 1.2 times of the original Spe 规格值 _C ≤original Spec value	or 16 hours.				

三. 标示说明 MARKING:

例:

(1) CapXon: 制造商标 Brand

(2) **250V:** 电压 Rated Voltage

(3) 680 μ F: 容量 Nominal Capacitance

(4) : (-)负极指示 Polarity(Cathode Indicate)

(5) **105℃:** 最高工作温度(Maximum Operating Temp.)

(6) **HP:** 系列 Series

(7) **VENT**: 安全标示 Safety Vent

CapXon
680uF-250V
HP VENT 105°C
●-NEG



四. CHARACTERISTICS TABLE

1. 损失角 DF Dissipation Factor (表 1 TABLE 1)

μF/Vdc	6.3	10	16	25	35	50	63	80	100	160~420	450~600
≦8200	-	35	35	30	25	20	20	15	15	15	20
10000 to 22000	55	40	40	35	30	30	25	15	-	-	-
≧27000	60	50	40	35	35	30	25	-		-	-

2. 阻抗比值表 (表 2. TABLE 2)

Impedance ratio max

Impodantoo ratio max							
$V_R(V)$	6.3~16	25	35	50~100	160~250	300~350	400~550
Z _{-25°} / Z _{20°}	4	3	3	3	4	8	8
Z _{-40°} / Z _{20°}	15	10	8	6	8	12	_

3. 频率系数表 (表 3 TABLE 3)

Multiplier for Ripple Current vs. Frequency:

$V_R(V)$ /Frequency(Hz)	50(60)	120	300	1K	10K	50K-100K
10≤V _R ≤100	0.88	1	1.07	1.15	1.15	1.15
160≤V _R ≤250	0.81	1	1.17	1.32	1.45	1.5
315≤V _R ≤600	0.77	1	1.16	1.30	1.41	1.43

Specification and description for the component(s) are subject to change without notice.

Specification and description for the component(s) are subject to change without notice.

Operation conditions (ambient temperature, ripple current, thermal resistance, etc.) may affect the lifetime of a capacitor, please consult Capxon for lifetime calculation in your application. For aerospace or military application and for life-saving or life-sustaining applications please consult us before design-in in your application.

Under no circumstance, Capxon warrants that any Capxon product is suitable for the purposes intended for your application, even Capxon knows the application.

It is buyer's duty and obligation to check and make sure that Capxon's products are suitable for the purposes intended and select the correct and proper Capxon product.

Except for the written express warranties, Capxon DO NOT, impliedly, by assumption or whatever else, warrant, undertake, promise any other warranty or guaranty for capxon's Products.

Further information please read our technical information in our web site: www.capxongroup.com